



## Queer Lisboa 22

### 22º Festival Internacional de Cinema Queer

De 14 a 22 de setembro de 2018

Cinema São Jorge

Cinemateca Portuguesa

## Queer Lisboa 22

### 22<sup>nd</sup> International Queer Film Festival

From the 14<sup>th</sup> to the 22<sup>nd</sup> of September 2018

Cinema São Jorge

Cinemateca Portuguesa

Total de Filmes Programados | **Total Programmed Films** • 100

Número Total de Sessões | **Total Screenings** • 59

Longas-Metragens de Ficção | **Feature Films** • 21

Longas-Metragens Documentais e Docuficções | **Features:**

**Documentaries and Docufictions** • 23

Curtas-Metragens de Ficção, Animação, Experimentais,

Documentais e Docuficções | **Short Films: Narrative,**

**Documentary, Animation, Experimental and Docufiction** • 56

Competição para a Melhor Longa-Metragem | **Competition for Best Feature Film** • 8

Competição para o Melhor Documentário | **Competition for Best Documentary** • 8

Competição para a Melhor Curta-Metragem | **Competition for Best Short Film** • 22

Competição In My Shorts | **In My Shorts Competition** • 10

Competição Queer Art | **Queer Art Competition** • 8

Filme de Abertura (Longa-Metragem) | **Opening Night Film (Feature Length)** • 1

Filme de Encerramento (Documentário) | **Closing Night Film (Documentary)** • 1

## Panorama

Longas-Metragens de Ficção | **Feature Films** • 2

Documentários | **Documentaries** • 3

## Panorama

Documentários sobre Moda | **Fashion Documentaries** • 5

## Panorama

Special Focus • 5

Longas-Metragens de Ficção | **Feature Films** • 1

Documentários | **Documentaries** • 1

Curtas-Metragens | **Short Films** • 3

## Hard Nights

Longas-Metragens de Ficção | **Feature Films** • 1

Documentários | **Documentaries** • 1

Curtas-Metragem Documental | **Short Documentary** • 1

## Queer Pop

Telediscos | **Music Videos** • 23

Documentários | **Documentaries** • 1

## O Vírus-cinema: Cinema Queer e VIH/sida | **The Virus-cinema: Queer Cinema & HIV/AIDS**

Longas-Metragens de Ficção | **Feature Films** • 4

Documentários | **Documentaries** • 4

Curtas-Metragens de Ficção, Documentais, Docuficções ou Experimentais | **Fictional, Documentary, Docu-fiction and Experimental Short Films** • 17

## Queer Porto

### 4º Festival Internacional de Cinema Queer

De 10 a 14 de outubro de 2018

Teatro Rivoli

Maus Hábitos

malavoadora.porto

Galeria Wrong Weather

## Queer Porto 4

### 4<sup>th</sup> International Queer Film Festival

From the 10<sup>th</sup> to the 14<sup>th</sup> October 2018

Teatro Rivoli

Maus Hábitos

malavoadora.porto

Galeria Wrong Weather

Total de Filmes Programados | **Total Programmed Films** • 22

Número Total de Sessões | **Total Screenings** • 16

## Competição Oficial: Longa-Metragens de Ficção e Documentários | **Official Competition**

Feature Films and Documentaries • 8

Competição In My Shorts | **In My Shorts Competition** • 5

## Panorama

Documentários sobre Moda | **Fashion Documentaries** • 3

Programa “As Pinturas Fílmicas de Carolee Schneemann” | **“Carolee Schneemann’s Filmic Paintings” Program**

Documentários | **Documentaries** • 1

Curtas-Metragens Documentais | **Documental Short Films** • 2

## Filme de Abertura | **Opening Night Film**

Documentário | **Documentary** • 1

## Filme de Encerramento | **Closing Night Film**

Longa-Metragem | **Feature Film** • 1

Screening + **Talk** • 1

## Queer Pop

Telediscos | **Music Videos** • 12

Performance “Pussy. An Ongoing Performative Research” • 1

Performance “#LOSMICRÓFONOS” • 1

## FILMES REPRESENTADOS POR PAÍS | **FILMS REPRESENTED BY COUNTRY OF ORIGIN**

Queer Lisboa 22 e | **and** Queer Porto 4

EUA | **USA**: 32

França | **France**: 17

Brasil | **Brazil**: 15

Portugal | **Portugal**: 13

Reino Unido | **UK**: 10

Canadá | **Canada**: 7

Alemanha | **Germany**: 5

Suécia | **Sweden**: 5

Espanha | **Spain**: 4

Holanda | **The Netherlands**: 3

Líbano | **Lebanon**: 3

Argentina | **Argentina**: 2

Dinamarca | **Denmark**: 2

México | **Mexico**: 2

Suíça | **Switzerland**: 2

Áustria | **Austria**: 2

Bélgica | **Belgium**: 2

Arménia | **Armenia**: 1

Austrália | **Australia**: 1

Bulgária | **Bulgaria**: 1

Chile | **Chile**: 1

Finlândia | **Finland**: 1

Gana | **Ghana**: 1

Grécia | **Greece**: 1

Irão | **Iran**: 1

Irlanda | **Ireland**: 1

Islândia | **Iceland**: 1

Itália | **Italy**: 1

Noruega | **Norway**: 1

Paletina-Israel | **Palestina-Israel**: 1

República Checa | **Chzec Republic**: 1

República da Macedónia do Norte | **North Macedonia**: 1

Roménia | **Romania**: 1

Rússia | **Russia**: 1

Sérvia | **Serbia**: 1

Total de 35 Países representados | **Total of 35 Countries represented**

Os EUA foram o país mais representado nas programações do Queer Lisboa 22 e Queer Porto 4, seguido da França (2.º) e do Brasil (3.º). Portugal foi o 4.º país mais representado. | **The United States was the most represented country in Queer Lisboa 22 and Queer Porto 4, followed by France (2<sup>nd</sup>) and Brazil (3<sup>rd</sup>). Portugal was the 4<sup>th</sup> most represented country.**

Nota: para esta estatística são considerados todos os países de coprodução de cada filme programado | **Note: for the statistics, all countries correspond to the film’s country of production.**

## LIVRO “O VÍRUS-CINEMA: CINEMA QUEER E VIH/SIDA” BOOK “THE VIRUS-CINEMA: QUEER CINEMA AND HIV/AIDS”

A propósito do ciclo sobre cinema queer e VIH/sida, foi este ano lançado o livro “O vírus-cinema: cinema queer e VIH/sida”, uma edição da Associação Cultural Janela Indiscreta, com coordenação de António Fernando Cascais e João Ferreira, e financiada pela EGEAC / Cinema São Jorge. O livro reúne um conjunto de ensaios onde diferentes personalidades convidadas - de médicos a ativistas, de programadores a críticos de cinema -, escrevem cada uma sobre um filme que aborda esta temática (alguns dos quais apresentados no ciclo), oferecendo-se assim diferentes perspetivas sobre os desafios que a epidemia representou para o cinema. A publicação conta com ensaios de Alexandra Juhasz, António Fernando Cascais, Bruno Maia, Cristian Rodríguez, Daniel Pinheiro, Didier Roth-

Bettoni, Franck Finance-Madureira, James Mackay, Jan Le Bris De Kerne, Jean-Sébastien Chauvin, Jerry Tartaglia, João Ferreira, João Lopes, Jorge Mourinha, Maria José Campos, Mathias Klitgård Sørensen, Matthias Müller, Mike Hoolboom, Nuno Galopim, Pedro Marum, Pedro Silvério Marques, Ricardo Vieira Lisboa, Theodore Kerr e Tom Kalin.

With regard to the queer cinema and HIV/AIDS film cycle, this year we launched the book "The Virus-Cinema: Queer Cinema and HIV/AIDS", an edition of Associação Cultural Janela Indiscreta, coordinated by António Fernando Cascais and João Ferreira, and funded by EGEAC / Cinema São Jorge. The book brings together a set of essays where different guest personalities - from doctors to activists, from programmers to film critics - write about a film that addresses this theme (some of which are presented in the cycle), thus offering different perspectives about the challenges posed by the epidemic to the cinema. The publication features essays by Alexandra Juhasz, Antonio Fernando Cascais, Bruno Maia, Cristian Rodríguez, Daniel Pinheiro, Didier Roth-Bettoni, Franck Finance-Madureira, James Mackay, Jan Le Bris De Kerne, Jean-Sébastien Chauvin, Jerry Tartaglia, João Ferreira, João Lopes, Jorge Mourinha, Maria Jose Campos, Mathias Klitgård Sørensen, Matthias Müller, Mike Hoolboom, Nuno Galopim, Pedro Marum, Pedro Silvério Marques, Ricardo Vieira Lisbon, Theodore Kerr and Tom Kalin.

## TALK DENNIS COOPER QUEER PORTO 4

12 outubro 2018 - 18h00 (Café Rivoli)  
12<sup>th</sup> October 2018 - 6pm (Café Rivoli)

Dennis Cooper, escritor de culto norte-americano, foi um dos convidados em destaque durante a edição do Queer Porto 4. Convidámos o autor para uma conversa, junto com o seu parceiro na realização de filmes Zac Farley, e com moderação de João Ferreira. Cooper discutiu as influências e etapas da sua carreira como escritor, assim como as motivações e desafios que apresenta o meio cinematográfico, pelo qual enveredou recentemente.

Dennis Cooper, cult American writer, was this year one of the more renowned guests at Queer Porto 4.

We invited the author to a conversation, together with his filmmaking partner Zac Farley, and moderated by João Ferreira. Cooper discussed the influences and stages of his career as a writer, as well as the motivations and challenges presented by the film industry, which he recently embarked on.

## TALK LIAD HUSSEIN KANTOROWICZ QUEER PORTO 4

14 outubro 2018 - 17h00 (Mala Voadora)  
14<sup>th</sup> October 2018 - 5pm (Mala Voadora)

O Festival Queer Porto 4 aproveitou a apresentação do filme de Liad Hussein Kantorowicz, "No Democracy Here", para organizar uma conversa com a autora. Hussein Kantorowicz aprofundou as motivações que a levaram a realizar este documentário, focado nos conceitos de dominação política e sexual, e partilhou com o público do Festival a sua experiência enquanto performer, ativista e

perpétua migrante, desde os seus inícios na cena queer de Israel no princípio do novo século até questões mais atuais como a celebração em Israel do novo Festival de Eurovisão.

Queer Porto 4 took advantage of the presentation of Liad Hussein Kantorowicz's film "No Democracy Here" to organize a conversation with the author. Hussein Kantorowicz deepened the motivations that led her to make this documentary, focused on the concepts of political and sexual domination, and shared with the Festival audience her experience as a performer, activist and perpetual migrant since her beginnings in Israel's queer scene in the beginning of the new century, to more current issues such as the celebration in Israel of the new Eurovision Festival.

## IN MY SHORTS MASTERCLASS QUEER LISBOA 22

21 de setembro de 2018, 18h30, Cinema São Jorge, Sala 2  
21st September 2018, 6.30PM, Cinema São Jorge, Sala 2

No âmbito desta secção de filmes de escola europeus, o Queer Lisboa organizou uma vez mais uma masterclass direcionada a todos os estudantes de cinema e público em geral. O Júri da competição, composto por Fernando Galrito (programador, Diretor da MONSTRA - Festival de Animação de Lisboa), Ágata Pinho (atriz) e Marta Fernandes (distribuidora, MIDAS Filmes), foi responsável por partilhar a sua experiência nas suas áreas específicas. Após as apresentações, abriu-se um espaço para perguntas dos estudantes.

As part of the European school short films program, Queer Lisboa organized once again a masterclass aimed at all film students and the general public. The Competition Jury, composed of Fernando Galrito (programmer, Director of MONSTRA - Lisbon Animation Festival), Ágata Pinho (actress) and Marta Fernandes (distributor, MIDAS Filmes), was responsible for sharing his experience in their specific areas. After the presentations, a space for students questions was opened.

## WORKSHOP "VIDAS QUEER NO CONTAR DE HISTÓRIAS INTERACTIVO"

### "QUEER LIVES IN INTERACTIVE STORYTELLING" WORKSHOP

#### QUEER LISBOA 22

20 de setembro de 2018, 18h30, Cinema São Jorge, Sala 2  
20<sup>th</sup> September 2018, 6.30PM, Cinema São Jorge, Sala 2

Enquanto muito se fala no universo dos media sobre realidade aumentada, realidade virtual e tecnologia imersiva como o 'futuro' do cinema, estas discussões são quase sempre dominadas por narrativas heterossexuais e cisgénero centradas no masculino. Neste workshop, Rob Eagle ofereceu uma perspetiva alargada das ferramentas à nossa disposição para contar histórias de vidas queer nos media interativos para além do cinema tradicional e sobre o que podemos construir sozinhos e com os recursos disponíveis em Lisboa. Do mesmo modo que o trabalho de Rob requiere interatividade, também este workshop foi interativo, permitindo o manuseamento de tecnologia 360/VR e de apps móveis interativas.

While there is a lot of talk in the media world about augmented reality, virtual reality and immersive technology as the 'future' of cinema, most of the time, these discussions are dominated by heterosexual, cisgender male-centred narratives. In this workshop, Rob Eagle will provide an overview of the tools out there to tell stories of queer lives in interactive media beyond traditional cinema and what you can build on your own and with the resources in Lisbon. Just as Rob's work requires interactivity, so too will this workshop be interactive, allowing for hands-on work with 360/VR technology and interactive mobile apps. No previous knowledge of the technology is required.

## DEBATE "MAPEAMENTO DAS NOVAS FRONTEIRAS" "MAPPING NEW FRONTIERS" DEBATE QUEER LISBOA 22

17 de setembro de 2018, 17h00, Cinema São Jorge, Sala 3  
17<sup>th</sup> September 2018, 5PM, Cinema São Jorge, Sala 3

Este ano, um tema transversal à programação das várias secções do Queer Lisboa foi o das complexas questões ligadas às migrações. Os movimentos migratórios e o que eles implicam em termos identitários, os diferentes olhares entre ocidente e oriente, diferentes conceitos do que é ser-se queer, alimentaram e encontraram lugar de reflexão em muito do cinema de anos recentes, do qual o Queer Lisboa apresentou em 2018 um conjunto de títulos. Para uma conversa à volta destas diferentes temáticas, convidámos Esra Özban, programadora e coordenadora do Pink Life QueerFest, de Ancara, na Turquia.

This year there a theme that crosses the program of the various sections of Queer Lisboa 22: the complex issues raised by migrations. The migratory movements and what they imply identity-wise, the different gazes between East and West, different takes on what it is to be queer; all these issues fuel and find a privileged place for thought in many of the cinema of recent years, of which Queer Lisboa 22 presents a series of titles. For a conversation around these issues, we invited Esra Özban, programmer and coordinator of Pink Life QueerFest, Ankara, Turkey.

## DEBATE "O VÍRUS-CINEMA: CINEMA QUEER EVIH/SIDA" "THE VIRUS-CINEMA: QUEER CINEMA AND HIV/AIDS" DEBATE QUEER LISBOA 22

19 de setembro de 2018, 18h30, Cinemateca Portuguesa, Sala Luís de Pina  
19<sup>th</sup> September 2018, 6.30PM, Cinemateca Portuguesa, Sala Luís de Pina

A propósito do ciclo "O vírus-cinema: cinema queer e VIH/sida", que pretendeu dar a conhecer os realizadores do vídeo-ativismo do VIH/sida, colocando as suas obras de emergência em diálogo com algumas das longas-metragens mais emblemáticas sobre o tema - com um foco quase exclusivo nas décadas "negras" de oitenta e noventa -, promovemos um debate onde se procurou analisar não apenas a importância social, política e cultural do cinema que abordou o VIH/sida, mas a sua relação com outras expressões

artísticas, com o ativismo e com a medicina. Os convidados do debate foram o ensaísta francês Didier Roth-Bettoni, autor do livro "Les années sida à l'écran", Maria José Campos, médica, e João Pedro Vale, artista plástico, com moderação de João Ferreira e participação de António Rodrigues (Cinemateca Portuguesa). In the context of the film program "The virus-cinema: queer cinema and HIV/AIDS" organized by Queer Lisboa 22 in collaboration with the Portuguese Cinematheque and Cinema São Jorge, with the purpose to present the work of HIV/AIDS video-activist filmmakers, placing these films in dialogue with a series of the most emblematic features produced on this subject - focusing mainly on the "dark" decades of the 80's and 90's - the festival promotes a debate in which we will discuss not only the social, political, and cultural relevance of the films on HIV/AIDS, but their relation to other art expressions, activism, and medicine. For the debate we will welcome French essayist Didier Roth-Bettoni, author of the book Les années sida à l'écran, Maria José Campos, doctor, and João Pedro Vale, visual artist and the participation of António Rodrigues (Cinemateca Portuguesa).

## DEBATE "PANORAMA DOCUMENTÁRIOS SOBRE MODA"

### "PANORAMA FASHION DOCUMENTARIES" DEBATE QUEER LISBOA 22

20 de setembro de 2018, 19h15, Cinema São Jorge, Sala 2  
20<sup>th</sup> September 2018, 7.15PM, Cinema São Jorge, Sala 2

Numa parceria com a ModaLisboa e o DocLisboa, o Queer Lisboa 22 dedicou um segmento do Panorama a um conjunto de documentários sobre moda. Tocando diferentes temáticas e universos artísticos, os três documentários incluídos no programa revelam a importância da cultura queer na moda e como a moda tem contribuído para o esbatimento de noções heteronormativas de género. "Kevyn Aucoin - Beauty & the Beast in Me", de Lori Kaye; "George Michael: Freedom - Director's Cut", de George Michael e David Austin; e "We Margiela", que acompanha o nascimento da emblemática casa de moda dirigida pelo enigmático Martin Margiela, responsável por uma verdadeira revolução nesta indústria, deram lugar a um debate com a presença de Eduarda Abbondanza, diretora da ModaLisboa, e Rui Palma, fotógrafo de moda, onde se discutiram diversas questões suscitadas pelos filmes.

In a partnership with ModaLisboa and DocLisboa, Queer Lisboa 22 dedicates a segment of Panorama to a set of documentaries on fashion. Approaching different subjects and artistic expressions, the three documentaries highlight the importance of queer culture in fashion, and how fashion has contributed to blur heteronormative notions of gender. "Kevyn Aucoin - Beauty & the Beast in Me", by Lori Kaye, "George Michael: Freedom - Director's Cut", by George Michael and David Austin, and "We Margiela", which follows the birth of this seminal fashion house directed by the enigmatic Martin Margiela, served as basis for a debate with Eduarda Abbondanza, director of ModaLisboa, and Rui Palma, fashion photographer, in which all the diverse issues raised by this set of documentaries will be discussed.

## “QUEERQUIVO”

### QUEER LISBOA 22

16 de setembro de 2018, 18h30, Cinema São Jorge, Sala 2  
16<sup>th</sup> September 2018, 6.30PM, Cinema São Jorge, Sala 2

O projeto “Queerquivo - arquivo LGBT português”, do encenador e dramaturgo André Murraças, começou em maio sob a forma de site e ganhou depois forma como livro onde estão reunidos testemunhos e inéditos. O Queer Lisboa 22 foi o palco de apresentação da edição do livro, e juntou no Cinema São Jorge alguns dos participantes desta obra para ler e debater uma série de textos apresentados no arquivo. Lila Fadista (Fado Bicha), Bruno Maia, Gonçalo Cota e Ricardo Vieira Lisboa foram os participantes de um evento apresentado por Tiago Bartolomeu Costa.

Queerquivo is a new Portuguese LGBT archive born from the need to record the lives of anonymous and well-known personalities, linked to the LGBT universe of our country. This project by stage director and playwright André Murraças started in May as a website and is now turned into a book compiling every testimony, alongside several new essays. This presentation was a way to approach the fifty texts written by diverse personalities on those others who inspired, helped shape, and transformed us. Lila Fadista (Fado Bicha), Bruno Maia, Gonçalo Cota and Ricardo Vieira Lisboa were the participants of an event presented by Tiago Bartolomeu Costa.

## PERFORMANCE “PUSSY. AN ONGOING PERFORMATIVE RESEARCH”

### QUEER PORTO 4

12 de outubro de 2018, 23h30, Maus Hábitos  
12<sup>th</sup> October 2018, 11.30PM, Maus Hábitos

Inspirada pela performance Interior Scroll de Carolee Schneemann e pelos espetáculos tailandeses de ping-pong, esta apresentação de Liad Hussein Kantorowicz reuniu textos pessoais e outros ao estilo de conferência-performance, ao lado de um corpo muito nu, coreografia, batom, música ao vivo, servir em drag e... cona. A performance, que contou com duas canções coescritas por Liad e Hanno Stecher aka Kalpour, foi um dos pontos fortes da programação do Festival Queer Porto 4 no espaço Maus Hábitos, onde o Festival tem apresentado durante as últimas edições propostas de carácter mais multidisciplinar e dispostas a estabelecer diálogo com o tecido cultural e artístico da cidade do Porto.

Inspired by Carolee Schneemann's Interior Scroll and by Thai ping pong shows, this presentation by Liad Hussein Kantorowicz mashes up some personal and lecture-performance-style texts along with a very naked body, choreography, lipstick, live music, serving in drag, and of course – pussy. The performance features two songs co-written by Liad and Hanno Stecher aka Kalpour.

## PERFORMANCE “#LOSMICRÓFONOS”

### QUEER PORTO 4

14 de outubro de 2018, 20h30, Mala Voadora  
14<sup>th</sup> October 2018, 8.30PM, Mala Voadora

Em “#LOSMICRÓFONOS”, o duo espanhol Jorge Dutor e Guillem Mont de Palol mergulham num universo comum que nos rodeia constantemente: a cultura pop. Uma coreografia de nomes, títulos de músicas e refrões onde os artistas sugerem paisagens nas quais o público entra num campo de estranheza e desvios, memórias pessoais e associações selvagens criando relações entre os diferentes elementos propostos. A Mala Voadora acolheu na sua sede da Rua do Almada este espetáculo, fruto de uma residência dos artistas no espaço da associação cultural e em parceria com o Instituto Ramón Llull de Barcelona.

In #LOSMICRÓFONOS, Jorge Dutor and Guillem Mont de Palol submerge themselves in a common universe constantly surrounding us: pop culture. A choreography made up of names, song titles and refrains where the performers suggest landscapes through which the audience arrives in a field of strangeness and deviations, personal memories and wild associations, creating relationships between the different elements proposed.

## EXPOSIÇÃO “OVÍRUS”

### “THEVIRUS” EXHIBITION

### QUEER LISBOA 22

15-22 de setembro de 2018, Galeria FOCO  
15<sup>th</sup> to 22<sup>nd</sup> September 2018, FOCO Gallery

Porque ainda persiste na atualidade e porque a sua pertinência social, cultural e política cobre-se ainda hoje de uma enorme relevância, o Queer Lisboa focou este ano num dos fenómenos que mais assombrou as décadas de oitenta e noventa, a epidemia do VIH/sida. Paralelamente à programação de cinema e ao lançamento do livro sobre o tema, o Festival apresentou “O Vírus”, exposição coletiva com curadoria de Thomas Mendonça. Dez artistas - que nasceram e cresceram depois do maior surto da epidemia alguma vez registado - abordaram o tema inspirando-se nos filmes que foram exibidos no programa, propondo-se a trazer um novo olhar sobre os mesmos. Um olhar jovem, atual e por vezes distante, ainda que sempre habitado pela ressonância da memória coletiva daquilo que foi o VIH/sida nos anos oitenta e noventa. A exposição contou com a participação de Christophe dos Santos, Cláudia Sofia, Diego Machargo, Fernanda Feher, João Gabriel, João Viegas, Marta Pombo, Mauro Ventura, Rui Palma e Thomas Mendonça.

Because of its ongoing persistence and because its social, cultural and political relevance is still very alive, Queer Lisboa – International Queer Film Festival will dedicate a special focus on one of the subjects that haunted the 1980's and the 1990's, the HIV/AIDS epidemic. Running alongside a film program and a book release on HIV/AIDS, Queer Lisboa 22 will host The virus – a group exhibition curated by Thomas Mendonça, taking place at Galeria FOCO. Ten artists - born and raised after the epidemic's largest outbreak ever registered – will approach the HIV/AIDS

theme, seeking inspiration in the films that are part of The cinema-virus; queer cinema and HIV/AIDS program, offering a new look upon these films. A fresh, contemporary, and sometimes distant look, although always haunted by the resonance of the collective memory of what the epidemic meant in the 1980's and the 1900's. The virus will host work by the artists Christophe dos Santos, Cláudia Sofia, Diego Machargo, Fernanda Feher, João Gabriel, João Viegas, Marta Pombo, Mauro Ventura, Rui Palma, and Thomas Mendonça.

## EXPOSIÇÃO “MARGIELA 5” “MARGIELA 5” EXHIBITION QUEER PORTO 4

10-20 de outubro de 2018, Galeria WrongWeather  
10<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> October 2018, WrongWeather Gallery

Entre os vários documentários apresentados na 4.ª edição do Queer Porto, este ano destacou-se “We Margiela”, da produtora holandesa mint film office, que acompanha o nascimento da conceituada marca dirigida pelo enigmático Martin Margiela, responsável por uma verdadeira revolução na indústria da moda. Como extensão à projeção deste documentário no Teatro Rivoli, a Wrong Weather, colaboradora do Festival desde a primeira edição, organizou a exposição “Margiela 5” sobre esta figura incontornável do design de moda contemporâneo. Estiveram expostas na Galeria cinco peças criadas pela marca Maison Margiela acompanhadas da sua história. Uma revisitação ao design icónico, à solidariedade social, às Tabi, às replicas, a peças com histórias que mereciam ser mostradas e partilhadas.

Among the many documentaries presented at the 4th edition of Queer Porto, this year we highlighted “We Margiela”, from the Dutch production company mint film office, which follows the birth of the renowned brand directed by the enigmatic Martin Margiela, responsible for a true revolution in the fashion industry. As an extension of the projection of this documentary at the Rivoli Theater, Wrong Weather, a collaborator of the Festival since its first edition, organized the “Margiela 5” exhibition, about this unavoidable figure of contemporary fashion design. In the gallery were exhibited five pieces created by the brand Maison Margiela accompanied by its history. A look to the iconic design, social solidarity, the Tabi, the replicas... to the pieces with stories that deserved to be shown and shared.

## QUEER PORTO EM SERRALVES: “MAPPLETHORPE” “MAPPLETHORPE”: QUEER PORTO IN SERRALVES

29 de novembro de 2018, 21h30, Auditório de Serralves  
29<sup>th</sup> November 2018, 9.30PM, Serralves Auditory

Numa parceria com Serralves - Museu de Arte Contemporânea, e no âmbito da exposição “Robert Mapplethorpe: Pictures”, dedicada ao seminal fotógrafo norte-americano, o Queer Porto apresentou a longa-metragem Mapplethorpe, realizada por Ondi Timoner, e que teve estreia mundial na passada edição do Festival de Cinema de Tribeca de 2018, em Nova Iorque. A sessão contou com a presença

do produtor do filme Nathaniel Dushku e dos co-produtores Amnon Lourie e Crissy Brookshire.

In a partnership with Serralves - Museum of Contemporary Art, and in the context of the exhibition “Robert Mapplethorpe: Pictures”, dedicated to the seminal North American photographer, Queer Porto presented the feature film “Mapplethorpe”, by Ondi Timoner, which had its world premiere in the past Tribeca Film Festival in New York. The screening was attended by film producer Nathaniel Dushku and co-producers Amnon Lourie and Crissy Brookshire.

## 70º ANIVERSÁRIO DA DECLARAÇÃO UNIVERSAL DOS DIREITOS HUMANOS

### 70<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE SIGNING OF THE UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS

10 de dezembro de 2018, 14h30, Auditório da Biblioteca Central da UBI / 21h00, Biblioteca Municipal da Covilhã  
10<sup>th</sup> december 2018, 2.30PM, Auditório da Biblioteca Central da UBI / 9PM, Biblioteca Municipal da Covilhã

João Ferreira participou dia nas Comemorações do 70º Aniversário da Assinatura da Declaração Universal dos Direitos Humanos, organizadas pela direção do curso de Ciências da Cultura da Universidade da Beira Interior (UBI), juntamente com o seu Núcleo de Estudantes e com a Câmara Municipal da Covilhã. Sob o título “70 Anos de Direitos Humanos: Diálogos Culturais”, o evento visou promover o debate e a reflexão em torno da Cultura ao serviço das mais variadas causas sociais. As comemorações contaram também com oradores da Casa da Esquina (Coimbra) e da Associação de Teatro e Artes Performativas (ASTA – Covilhã), e aconteceram sob a forma de duas conferências, com entrada livre e destinadas a todo o público.

João Ferreira participated on the 70<sup>th</sup> Anniversary Commemoration of the Signing of the Universal Declaration of Human Rights, organized by the University of Beira Interior (UBI) Cultural Sciences course, together with his Student Center and the Covilhã City Hall. Under the title “70 Years of Human Rights: Cultural Dialogues”, the event aimed to promote debate and reflection on culture at the service of the most varied social causes. The celebrations also featured speakers from Casa da Esquina (Coimbra) and the Association of Theater and Performing Arts (ASTA - Covilhã), and took place in the form of two conferences, with free admission and intended for all the public.

## JÚRI | JURY (QUEER LISBOA 22)

### Júri da Competição Longas-Metragens | Feature Film Competition Jury

Leonor Silveira (Atriz - Portugal) (Actress - Portugal)  
Didier Roth-Bettoni (Crítico de Cinema - França) (Cinema Critic - Portugal)  
Hugo van der Ding (Cartunista - Portugal) (Cartoonist - Portugal)

Júri da Competição Documentários | Documentary Competition Jury

Esra Ozban (Programadora - Turquia) (Programmer - Portugal)  
Margarida Leitão (Realizadora - Portugal) (Filmmaker - Portugal)  
Rui Filipe Oliveira (Produtor RTP - Portugal) (RTP Producer - Portugal)

## Júri da Competição Curtas-Metragens | Short Film Competition Jury

Maria Leite (Atriz - Portugal) (Actress - Portugal)  
Rob Eagle (Realizador - Reino Unido) (Filmmaker - United Kingdom)  
Thomas Mendonça (Artista - Portugal) (Artist - Portugal)

## Júri da Competição "In My Shorts" | In My Shorts Competition Jury

Ágata Pinho (Atriz - Portugal) (Actress - Portugal)  
Fernando Galrito (Programador - Portugal) (Programmer - Portugal)  
Marta Fernandes (Distribuidora - Portugal) (Distributor - Portugal)

## Júri da Competição Queer Art | Queer Art Competition Jury

Paula Arantzasu Ruiz (Crítica de Cinema - Espanha) (Cinema Critic - Spain)  
Ricardo Teixeira (Ator - Portugal) (Actor - Portugal)  
Victor dos Reis (Professor - Portugal) (Professor - Portugal)

## PALMARÉS | COMPETITION AWARDS (QUEER LISBOA 22)

### COMPETIÇÃO LONGAS-METRAGENS | FEATURE FILM COMPETITION

#### Melhor Filme | Best Feature Film

Marilyn (Argentina, Chile | Argentina, Chile, 2018), de | by Martín Rodríguez Redondo

#### Melhor Atriz | Best Actress

Kristín Thóra Haraldsdóttir, em | in And Breathe Normally (Islândia, Suécia, Bélgica | Iceland, Sweden, Belgium, 2018), de | by Ísold Uggadóttir

#### Melhor Ator | Best Actor

Victor Polster, em | in Girl (Bélgica, Holanda | Belgium, The Netherlands, 2018), de | by Lukas Dhont

#### Menção Especial | Special Mention

Tinta Bruta (Brasil | Brazil, 2018), de | by Filipe Matzembacher e | and Marcio Reolon

### COMPETIÇÃO DOCUMENTÁRIOS | DOCUMENTARY COMPETITION

#### Melhor Documentário | Best Documentary

Room for a Man (Líbano, EUA | Lebanon, USA, 2017), de | by Anthony Chidiac

#### Menção Especial | Special Mention

Cartas para um Ladrão de Livros (Brasil | Brazil, 2017), de | by Caio Cavechini e | and Carlos Juliano Barros

### COMPETIÇÃO CURTAS-METRAGENS | SHORT FILM COMPETITION

#### Melhor Curta-Metragem | Best Short Film

Would You Look at Her (Macedónia | Macedonia, 2017), de | by Goran Stoelovski

#### Menção Especial | Special Mention

O Órfão (Brasil | Brazil, 2018), de | by Carolina Markowicz

### COMPETIÇÃO "IN MY SHORTS" | "IN MY SHORTS" COMPETITION

#### Melhor Curta-Metragem de Escola Europeia | Best European School Short Film

Mathias (Áustria | Austria, 2017), de | by Clara Stern

#### Menção Especial | Special Mention

Three Centimetres (Reino Unido | United Kingdom, 2017), de | by Lara Zeidan

### COMPETIÇÃO QUEER ART | QUEER ART COMPETITION

#### Melhor Filme | Best Film

Inferninho (Brasil | Brazil, 2018), de | by Guto Parente e | and Pedro Diógenes

#### Menção Especial | Special Mention

Martyr (Líbano, Itália | Lebanon, Italy, 2017), de | by Mazen Khaled

### PRÉMIO DO PÚBLICO | AUDIENCE AWARD

#### Melhor Longa-Metragem | Best Feature Film

Girl (Bélgica, Holanda | Belgium, The Netherlands, 2018), de | by Lukas Dhont

#### Melhor Documentário | Best Documentary

Lunàdigas - ovvero delle Donne senza Figli (Itália | Italy, 2016), de | by Nicoletta Nesler e Marilisa Piga

#### Melhor Curta-Metragem | Best Short Film

O Órfão (Brasil | Brazil, 2018), de | by Carolina Markowicz

## JÚRI | JURY (QUEER PORTO 4)

Da Mata (Artista - Brasil) (Artist - Brazil)

Liad Hussein Kantorowicz (Performer - Israel/Palestina) (Performer - Israel/Palestina)

Tiago Alves (Programador RTP - Portugal) (RTP Programmer - Portugal)

## **PALMARÉS | COMPETITION AWARDS** **(QUEER PORTO 4)**

### **COMPETIÇÃO OFICIAL | OFFICIAL COMPETITION**

#### **Melhor Filme | Best Film**

Soldiers. Story from Ferentari (Roménia, Sérvia, Bélgica | Romania, Serbia, Belgium, 2017), de | by Ivana Mladenovic

#### **Menção Especial | Special Mention**

The Rest I Make Up (EUA | USA, 2018), de | by Michelle Memran

### **COMPETIÇÃO “IN MY SHORTS” | “IN MY SHORTS” COMPETITION**

#### **Melhor Curta-Metragem de Escola Portuguesa | Best Portuguese School Short Film**

Brthr (Portugal, Espanha | Portugal, Spain, 2017), de | by Inma Veiga

### **PRÉMIO DO PÚBLICO | AUDIENCE AWARD**

#### **Melhor Filme | Best Film**

Dykes, Camera, Action! (EUA | USA, 2018), de | by Caroline Berler

### **APOIOS | SPONSORS** **QUEER LISBOA 22**

#### **Produção | Production**

Associação Cultural Janela Indiscreta  
Queer Lisboa

#### **Festival Apoiado pelo | Festival Sponsored by**

Instituto do Cinema e do Audiovisual

#### **Parceria Estratégica | Strategic Partnerships**

Câmara Municipal de Lisboa  
EGEAC, E.M.

#### **Coprodução | Coproduction**

Cinema São Jorge  
Cinematheca Portuguesa

#### **Apoio à Programação | Programme Partners**

Ancine  
Acción Cultural Española, AC/E  
Embaixada do Brasil  
Embaixada da Áustria  
Embaixada da Suécia  
Institut Ramon Llull  
ModaLisboa  
Doclisboa

Olhares do Mediterrâneo  
Goethe-Institut

#### **O Vírus-Cinema | The Virus-Cinema**

ViiV Healthcare  
GAT/CheckPointLX  
Institut Français  
Galeria FOCO

#### **Patrocinadores de Prémios | Awards Sponsors**

RTP2  
Faculdade de Belas Artes de Lisboa (FBAUL)  
MUCH Underwear

#### **Hotel Oficial | Official Hotel**

Hotel Florida

#### **Viaturas Oficiais | Official Vehicles**

Europcar

#### **Televisão Oficial | Official TV**

RTP2

#### **Jornal Oficial | Official Newspaper**

Público

#### **Rádio Oficial | Official Radio**

Antena 3

#### **Patrocinadores | Sponsors**

Absolut  
Lisboa Pride

#### **Apoios | In-Kind Sponsors**

The Late Birds Hotel  
FeverTree  
WineConcept  
MUSA  
comOn  
WrongWeather  
Lisb'On Hostel  
Hora Zero

#### **Restaurantes Parceiros | Partner Restaurants**

Kaffeehaus  
Bistro Edelweiss  
Jardim dos Sentidos

#### **Apoio à Divulgação | Promotion Partners**

Turismo de Lisboa  
Restart

#### **Parceiros Media | Media Partners**

TV Cine & Séries  
Canal Q  
Agenda Cultural de Lisboa  
Sapo



Máquina de Escrever  
À Pala de Walsh  
Magazine Magnética  
Dezanove  
Portugal Gay

## Apoio a Eventos | Events Sponsors

Void Creations  
Homodrop  
Corvo  
Miss Drag Lisboa  
TR3S

## EMPRESAS NO QUEER MARKET | PUBLISHING HOUSES AT QUEER MARKET

### QUEER LISBOA 22

#### DVD

Epicentre Films  
Peccadillo Pictures

#### Livros | Books

André Murraças  
Antígona  
Chili com Carne  
Figura d'Urso  
Linha de Sombra  
Maria João Medeiros  
não Edições  
Orfeu Negro  
Sesc São Paulo  
Victor Correia  
Fanzines  
Cuntroll Zine  
HiHiHi  
Simão Pereira  
Merchandising Lunãdigas

## EMPRESAS PRESENTES COM STANDS E PUBLICIDADE

### | COMPANIES PRESENT WITH STAND-UPS AND PUBLICITY

#### QUEER LISBOA 22

Absolut Vodka  
CheckpointLX  
Europcar  
Lisboa Pride  
MUCH Underwear  
MUSA  
TV Cine & Séries

## APOIOS | SPONSORS

### QUEER PORTO 4

#### Produção | Production

Associação Cultural Janela Indiscreta

#### Festival Apoiado pelo | Festival Sponsored by

Instituto do Cinema e do Audiovisual

#### Coprodução | Coproduction

Câmara Municipal do Porto  
Teatro Municipal do Porto  
Maus Hábitos  
Mala Voadora  
WrongWeather

#### Apoios à Programação | Programme Partners

Embaixada da Áustria  
Instituto Ramón Llull

#### Patrocinadores de Prémios | Awards Sponsors

RTP2  
MUCH Underwear  
Restart

#### Hotel Oficial | Official Hotel

Portus Cale

#### Viaturas Oficiais | Official Vehicles

Europcar

#### Televisão Oficial | Official TV

RTP2

#### Jornal Oficial | Official Newspaper

Público

#### Rádio Oficial | Official Radio

Antena 3

#### Patrocinadores | Sponsors

Absolut

#### Apoios | In-Kind Sponsors

WrongWeather  
FeverTree  
WineConcept

#### Restaurantes Parceiros | Partner Restaurants

Café Rivoli  
Miss'Opo

#### Parceiros Media | Media Partners

TV Cine & Séries  
Canal Q  
Sapo  
Máquina de Escrever

À Pala de Walsh  
Magazine Magnética  
dezanove  
Portugal Gay

## EMPRESAS NO QUEER MARKET | PUBLISHING HOUSES AT QUEER MARKET

QUEER PORTO 4

### DVD

Epicentre Films  
Peccadillo Pictures

### Livros | Books

André Murraças  
Antígona  
Chili com Carne  
Figura d'Urso  
Linha de Sombra  
Maria João Medeiros  
não Edições  
Orfeu Negro  
Sesc São Paulo  
Victor Correia  
Fanzines  
Cuntroll Zine  
HiHiHi  
Simão Pereira

## EMPRESAS PRESENTES COM STANDS E PUBLICIDADE | COMPANIES PRESENT WITH STAND-UPS AND PUBLICITY

QUEER PORTO 4

Absolut Vodka  
Associação Abraço  
Europcar  
MUCH Underwear  
TV Cine & Séries

## ESPECTADORES – NÚMEROS OFICIAIS | AUDIENCE ATTENDANCE – OFFICIAL FIGURES

Exibições Cinematográficas | **Film Screenings** (Queer Lisboa 22) •  
5.983 espectadores | **spectators**  
Exibições Cinematográficas | **Film Screenings** (Queer Porto 4 +  
Serralves) • 868 espectadores | **spectators**

Número Oficial de espectadores do Queer Lisboa 22 e do Queer  
Porto 4 + Serralves: 6.851 espectadores / **Official attendance of  
Queer Lisboa 22 and Queer Porto 4 + Serralves: 6.851 spectators**

## NÚMERO OFICIAL DE ASSISTENTES | OFFICIAL NUMBER OF PARTICIPANTS

Cinema São Jorge • 5.709 assistentes | **spectators**  
Cinemateca Portuguesa • 274 assistentes | **spectators**  
Festa de Abertura • 449 assistentes | **participants**  
Miss Drag Lisboa • 737 assistentes | **participants**  
Festa da Equipa • 72 assistentes | **participants**  
Queer-Rendezvous • 143 assistentes | **participants**  
Festa de Encerramento • 281 assistentes | **participants**  
Exposição O Virus • 500 assistentes | **participants**  
Teatro Rivoli • 782 assistentes | **spectators**  
Mala Voadora • 60 assistentes | **participants**  
Festa Abertura • 55 assistentes | **participants**  
Queer Pop • 53 assistentes | **spectators**  
Performance “Pussy” • 38 assistentes | **participants**  
Festa Encerramento • 320 assistentes | **participants**  
Exibição Galeria WrongWeather • 65 assistentes | **participants**  
Queer Porto em Serralves • 86 assistentes | **spectators**  
70º Aniversário da Declaração Universal dos Direitos Humanos • 34  
assistentes | **participants**

Número Total de Assistentes 2018: 9.658

**Total of participants in 2018: 9.658**

## CONVIDADOS OFICIAIS | FESTIVAL GUESTS (QUEER LISBOA + QUEER PORTO)

### Convidados Internacionais Oficiais | Official International Guests:

1. Adrian Wahlen (Suíça | **Switzerland** / Bistro Edelweiss)
2. Alexander Geist (Reino Unido - Performer Festa de Encerramento QP | **United Kingdom** / QP Closing Party Performer)
3. Ana Galizia (Brasil - Realizadora | **Brazil** - Filmmaker / “Inconfissões”)
4. Anca Jesenská (República Checa - Designer de Som / **Chzech Republic** - Sound Designer / “Days Off”)
5. Benjamin Gonthier (França | **France** / Galeria FOCO)
6. Carolina Markowicz (Brasil - Realizadora | **Brazil** - Filmmaker / “O Órfão”)
7. Christophe dos Santos (França - Artista | **France** - Artist / “O Vírus”)
8. Clara Stern (Áustria - Realizadora | **Austria** - Filmmaker / “Mathias”)
9. Corinna Lawrenz (Alemanha | **Germany** / Goethe Institut)
10. Dandara de Moraes (Brasil - Atriz | **Brazil** - Actress / “Superpina”)
11. Daniel Chabannes (França | **France** / Epicentre Films)
12. Dennis Cooper (EUA - Realizador | **USA** - Filmmaker / “Permanent Green Light”)
13. Didier Roth-Bettoni (França | **France** / Júri)
14. Diego Machargo (Espanha - Artista | **Spain** - Artist / “O Vírus”)
15. Djin Sganzerla (Brasil - Atriz | **Brazil** - Actress / “A Moça do Calendário”)

16. Érica Rocha (Brasil - DOP | [Brazil - DOP](#) / “Superpina”)
17. Esra Ozban (Turquia | [Turkey](#) / Júri)
18. Felix Lane (Reino Unido - Acompanhante | [United Kingdom - Companion](#) - Alexander Geist)
19. Filipe Matzembacher (Brasil - Realizador | [Brazil - Filmmaker](#) / “Tinta Bruta”)
20. Florian Dovillez (França - Dj Festa de Encerramento QL | [France / Dj QL Closing Party](#))
21. Frida Martensson (Suécia - Produtora | [Sweden - Producer](#) / “Shadow Animals”)
22. Guillem Mont de Palol (Espanha - Performer | [Spain - Performer](#) / #LOSMICRÓFONOS)
23. Gustavo Beck (Brasil - Produtor | [Brazil - Producer](#) / “Azougue Nazaré”)
24. Helena Ignez (Brasil - Realizadora | [Brazil - Filmmaker](#) / “A Moça do Calendário”)
25. Inma Veiga (Espanha - Realizadora | [Spain - Filmmaker](#) / “Brthr”)
26. Jean Santos (Brasil - Realizador | [Brazil - Filmmaker](#) / “Superpina”)
27. Jerry Carlsson (Suécia - Realizador | [Sweden - Filmmaker](#) / “Shadow Animals”)
28. Jordan Schiele (EUA - Realizador | [USA - Filmmaker](#) / “The Silk and the Flame”)
29. Jorge Dutor (Espanha - Performer | [Spain - Performer](#) / #LOSMICRÓFONOS)
30. Ken Rischard (Áustria - Designer de Som | [Austria - Sound Designer](#) “Mathias”)
31. Liad Hussein Kantorowicz (Israel-Palestina - Júri | [Israel - Palestine - Jury](#))
32. Luciano Ottani (Brasil | [Brazil](#) / Show Off Films)
33. Marc Lupien (Suíça | [Switzerland](#) / Bistro Edelweiss)
34. Marcio Reolon (Brasil - Realizador | [Brazil - Filmmaker](#) / “Tinta Bruta”)
35. María Vera (Argentina - Distribuidora | [Argentina - Distributor](#) / “La Flaca”)
36. Mariana Fortes (Brasil - Atriz | [Brazil - Actress](#) / “Superpina”)
37. Martín Rodríguez Redondo (Argentina - Realizador | [Argentina - Filmmaker](#) / “Marilyn”)
38. Mathias Muller (Alemanha - Realizador | [Germany - Filmmaker](#) / “Pensão Globo”, “Aus der Ferne”)
39. Michael Woodbridge (Australia - Performer Festa de Encerramento QL | [Australia / QL Closing Party Performer](#))
40. Mònica Rovira (Espanha - Realizadora | [Spain - Filmmaker](#) / “Ver a una Mujer”)
41. Nicoletta Nesler (Itália - Realizadora | [Italy - Filmmaker](#) / “Lunàdigas - ovvero delle donne senza figli”)
42. Paula Arantzazu Ruiz (Espanha | [Spain](#) / Júri)
43. Renata Racy (Brasil - Acompanhante | [Brazil - Companion](#) / Carolina Markowicz)
44. Rob Eagle (Reino Unido | [United Kingdom](#) / Júri)
45. Rogério Mesquita (Brasil - Produtor | [Brazil - Producer](#) / “Inferninho”)
46. Samuel Auer (Alemanha - Realizador | [Germany - Filmmaker](#) / “Night Owls”)
47. Seva Galkin (Rússia - Ator | [Russia - Actor](#) / “It”)

48. Stefânia Regis (Brasil - Produtora | [Brazil - Producer](#) / “Superpina”)
49. Susi Monzali (Itália - Produtora | [Italy - Producer](#) / “Lunàdigas - ovvero delle donne senza figli”)
50. Thomas Hakim (França - Realizador | [France - Filmmaker](#) / “En Attendant”)
51. Wendy Schiele (EUA - Acompanhante | [USA - Companion](#) / Jordan Schiele)
52. Yuri Yamamoto (Brasil - Ator | [Brazil - Actor](#) / “Inferninho”)
53. Zac Farley (EUA - Realizador | [USA - Filmmaker](#) / “Permanent Green Light”)
54. Zorian Clayton (Reino Unido | [United Kingdom](#) / BFI Flare)

## Convidados Nacionais Oficiais | [Official National Guests](#):

1. Ágata Pinho (Júri | [Jury](#))
2. Alexandre Gonçalves (Alexandre Gonçalves Management)
3. Alexandre Gonçalves (Hora Zero)
4. Alexandre Montenegro (Show Off Films - Mola Filmes)
5. Ana d’Armada Moreira (Dj Festa de Encerramento QL | [Dj Closing Party QL](#))
6. Ana Sofia Nunes (DuplaCena, IDA)
7. André Fonseca Carvalho (Dj Festa de Encerramento QP | [Dj Closing Party QP](#))
8. André Murraças (Queerquivo)
9. André Santos (Realizador | [Filmmaker](#) “Self Destructive Boys”)
10. Anick Bilreiro (CML)
11. António Câmara Manuel (DuplaCena)
12. António Custódio (ModaLisboa)
13. Bruno Ferreira (Show Off Films)
14. Bruno Malveiro (MUCH Underwear) - QL
15. Bruno Malveiro (MUCH Underwear) - QP
16. Cândido Lopes (Teatro Rivoli)
17. Carlos Augusto (MediaPro)
18. Carlos Sanches Ruivo (The Late Birds) - QL
19. Carlos Sanches Ruivo (The Late Birds) - QP
20. César Coutinho (Fever Tree)
21. Cláudia Sofia (Artista | [Artist](#) / “O Vírus”)
22. Débora Pereira (Alambique)
23. Diana Lima (50 Cuts Associação Cinematográfica)
24. Diogo Vieira (The Late Birds)
25. Eduarda Abbondanza (ModaLisboa)
26. Elsa Oliveira (Restart)
27. Fernando Galrito (Júri | [Jury](#))
28. Filipa Henriques (Portugal Film - Portuguese Film Agency)
29. Filipa Oliveira (Restart)
30. Francisco Choupina (Teatro Rivoli)
31. Francisco Mira Godinho (Produtor | [Producer](#) / “Anjo”)
32. Gabriel Abrantes (Realizador | [Filmmaker](#) / “Diamantino”)
33. Gabriela Lima (Produtora | [Producer](#) / “Diamantino”)
34. Giuliane Maciel (Terratrema)
35. Gonçalo Henriques (NÓS Lusomundo TV)
36. Graziela Sousa (ModaLisboa)
37. Hugo Lage (comOn)
38. Hugo Pires (MUCH Underwear) - QL
39. Hugo Pires (MUCH Underwear) - QP
40. Hugo Van der Ding (Júri | [Jury](#))

41. Hugo Van der Ding (Tertuliano | **Participant Debate**)
42. Jéssica Pestana (Portugal Film - Portuguese Film Agency)
43. Joana Alves (Indie Lisboa)
44. Joana Carneiro (Artista | **Artist** / “O Vírus”)
45. Joana Carneiro Reis (Produtora | **Producer** / “Diamantino”)
46. João Moço (CCCB)
47. João Passos (Lisboa Pride)
48. João Pedro Vale (Debate ModaLisboa)
49. João Plácido (Freelancer)
50. João Rui Pais (Festival Caminhos do Cinema Português)
51. João Viegas (Artista | **Artist** / “O Vírus”)
52. Jorge Cramez (Realizador | **Filmmaker**)
53. Jorge Jácome (Realizador | **Filmmaker** / “Flores”)
54. José Chaíça (Córtex Film Festival)
55. José Magro (Realizador | **Filmmaker** / “Letters from Childhood”)
56. José Narciso (CML)
57. Leonor Silveira (Júri | **Jury**)
58. Luís Miguel Rocha (CheckpointLx)
59. Luís Rodrigues (Lisboa Pride)
60. Madalena Calvo (CML)
61. Manuel Pizarro (Ministério da Cultura)
62. Manuela Oliveira (ModaLisboa)
63. Marco Leão (Realizador | **Filmmaker** / “Self Destructive Boys”)
64. Margarida Leitão (Júri | **Jury**)
65. Margarida Moz (Portugal Film - Portuguese Film Agency)
66. Maria João Mayer (Produtora | **Producer** / “Diamantino”)
67. Maria José Campos (Debate VIH Sida)
68. Maria Leite (Júri | **Jury**)
69. Marta Fernandes (Júri | **Jury**)
70. Marta Pinheiro (Produtora | **Producer** / “Diamantino”)
71. Marta Pombo (Artista | **Artist** / “O Vírus”)
72. Martim Condeixa (Show Off Films)
73. Mauro Soares (Ator | **Actor** / “Hello Cinta Pertamina, Câmbio e Desligo”)
74. Miguel Nunes (Realizador | **Filmmaker** / “Anjo”)
75. Miguel Ribeiro (Doclisboa)
76. Miguel Sá Nogueira
77. Neuza Bagorro (Epicentre Films)
78. Patrícia Couveiro (Show Off Films)
79. Paulo Aureliano Da Mata (Júri | **Jury**)
80. Paulo Monteiro (Porto Gay Circuit)
81. Pedro Antunes (Realizador | **Filmmaker** / “Púrpura”)
82. Pedro Marum (Rabbit Hole)
83. Ricardo Branco (Ukbar Filmes)
84. Ricardo Leite (Hora Zero)
85. Ricardo Teixeira (Júri | **Jury**)
86. Ricardo Varela (Dj Festa de Abertura QL)
87. Ricardo Vieira Lisboa (Realizador | **Filmmaker** / “Os Motivos de Reinaldo”)
88. Rita Correia (Cineclub de Santarém)
89. Rodrigo Affreixo (Dj Festa de Abertura QP | **Dj Opening Party QP**)
90. Rui Filipe Oliveira (Júri | **Jury**)
91. Rui Guerreiro (CheckpointLx)
92. Rui Palma (Artista | **Artist** / “O Vírus”)
93. Rui Pereira (MONSTRA - Festival de Animação de Lisboa)
94. Simone Francisco (Dj Festa de Encerramento QP | **Dj Closing Party QP**)

95. Suéli Galvão (NÓS Lusomundo TV)
96. Susana Realista (MONSTRA - Festival de Animação de Lisboa)
97. Teresa Graça (ICA)
98. Thomas Mendonça (Júri | **Jury**)
99. Tiago Alves (Júri | **Jury**)
100. Tiago Bartolomeu Costa (Ministério da Cultura, Queerquivo)
101. Tiago Dias Santos (Porto/Post/Doc)
102. Vanda Noronha (Dj Festa de Encerramento QL | **Dj Closing Party QL**)
103. Vasco Rosa (Fénix Associação Cinematográfica)
104. Vera Condeço (Dj Festa de Abertura QL | **Dj Opening Party QL**)
105. Victor dos Reis (Júri | **Jury**)
106. Vítor Brito (NÓS Lusomundo TV)

Total de 160 Convidados Oficiais (Profissionais diretamente convidados pelo Festival e creditações Indústria) | **Total sum of 160 Official Guests (Professionals directly invited by the festival and Industry accreditations)**

## IMPRENSA ACREDITADA | **ACCREDITED PRESS** (QUEER LISBOA + QUEER PORTO)

1. Alberto Jorge (SIC Notícias)
2. Aldomiro Silveira (CA Notícias)
3. Alexandra Surtello-Sá (Le Magz)
4. Alison Roberts (BBC, TimeOut)
5. Ana Carvalho (Revista Intro)
6. André Gonçalves (c7nema)
7. Aníbal Santiago (Take Cinema Magazine, Rick's Cinema)
8. António Lourenço (Freelancer)
9. Bruno Horta (Freelancer)
10. Catarina Ribeiro (RTP)
11. Cláudia Sobral (Jornal i)
12. Cláudio Alves (Magazine HD)
13. Daniela Guerra (Cinemaville)
14. Diogo Rodrigues (RTP)
15. Filipe Paulo (PortugalGay)
16. Gonçalo Cota (Máquina de Escrever)
17. Gonçalo Sá (SAPO Mag)
18. Jad Salfiti (The Guardian, DW, AJ+)
19. Joana Simões (Agência Lusa)
20. João Paulo (PortugalGay) - QL
21. João Paulo (PortugalGay) - QP
22. João Roque (PortugalGay)
23. Leonardo Rodrigues (Leonismos)
24. Luís Veríssimo (dezanove)
25. Marta Miranda (Oportoblog)
26. Marta Poplawska (kulturalnie.waw)
27. Marta Rocha (Antena 3)
28. Nuno Gonçalves (esQrever) - QL
29. Nuno Gonçalves (esQrever) - QP
30. Nuno Oliveira (Cinema 7 Arte)
31. Paulo Peralta (Cin Euphoria)
32. Pedro Aranha (Radio Universidade de Cpimbra)
33. Pedro Mendes (Coffeepaste)
34. Raquel Amado (RTP)



35. Ricardo Higuera (Revista Clóset, emol.com)
36. Rui Oliveira Marques (Meios & Publicidade)
37. Rui Tendingha (Diario de Notícias)
38. Sandra Lopes (RTP, Cinemax)
39. Sara Sampaio (CA Notícias)
40. Teresa Vieira (Antena 3)
41. Wilson Ledo (Negócios, Onde Ir)
42. Zita Braga (Hardmúsica)

Total de 42 Jornalistas acreditados / Total sum of 42 accredited  
Journalists

